भारत सरकार
Government of India
परमाणु उर्जा विभाग
Department of Atomic Energy
निर्माण सेवा एवं संपदा प्रबंध निदेशालय /
Directorate of Construction, Services & Estate Management

विक्रम साराभाई भवन/Vikram Sarabhai Bhavan
अणुशक्तिनगर/Anushaktinagar,
मुंबई /Mumbai 400 094

No.DCSEM/Enft/35(34)/PTAA/2012/235 अप्रैल/April 02 ,2012

परमाणु ऊर्जा विभाग एवं उसकी इकाईयों के कर्मचारियों/भूतपूर्व कर्मचारियों से पीटीएए कंप्लेक्स में बैडमिंटन एवं टेबल टेनिस सुविधा की सदस्यता हेतु आवेदन आमंत्रित किए जाते हैं। सदस्यता सभी कर्मचारियों/भूतपूर्व कर्मचारियों एवं उनके अभिभावकों (बैडमिंटन के लिए 17 वर्ष की आयु से अधिक) के लिए खुली है जो उनके साथ रहते हैं तथा जिनका नाम कर्मचारी/भूतपूर्व कर्मचारी के राशन कार्ड में दर्ज है। शीर्ष समिति द्वारा अनुमोदित शुल्क का विवरण निम्न प्रकार है:

Applications are invited from employees/ex-employees of DAE and its constituent units for membership for the Badminton and Table Tennis facility at the PTAA Complex. The membership is open to all employees/ex-employees and their wards (above 17 years of age for Badminton) who are staying with them and are registered in the Ration-Card of the employee/ex-employee. The fee structure as approved by APEX Committee is as follows:-

1. मूल सदस्यता हेतु सदस्यता शुल्क/Fees for primary membership - ₹2500/-
   (पीटीएए की सभी क्रीडा गतिविधियों के लिए वार्षिक शुल्क)
   (Annual fee per family for all sports activities etc. at PTAA)
2. बैडमिंटन के लिए प्रति व्यक्ति शुल्क/Fees for Badminton per head -
   प्रति तिमाही/Per Quarter - ₹1000/-
   प्रति वर्ष/Per Annum - ₹3500/-
3. टेबल टेनिस के लिए प्रति व्यक्ति शुल्क/Fees for Table Tennis per head -
   प्रति तिमाही/Per Quarter - ₹300/-
   प्रति वर्ष/Per Annum - ₹1000/-

सदस्यों को यह सुविधा हर तीसरे दिन अर्थात सप्ताह में 3 दिन उपलब्ध रहेगी एवं उनकी अनंतिम समय सारणी निमन प्रकार होगी:

The facility shall be available on alternate days to the members i.e. 3 days in a week and the tentative time slots are:-

प्रात:/Morning	सायंकाल/Evening
06:30 बजे से 07:30 बजे तक 06:30 am to 07:30 am	06:00 बजे से 07:00 बजे तक 06:00 pm to 07:00 pm
07:30 बजे से 08:30 बजे तक 07:30 am to 08:30 am	07:00 बजे से 08:00 बजे तक 07:00 pm to 08:00 pm
08:30 बजे से 09:30 बजे तक 08:30 am to 09:30 am	08:00 बजे से 09:00 बजे तक 08:00 pm to 09:00 pm
09:30 बजे से 10:30 बजे तक 09:30 am to 10:30 am	
10:30 बजे से 11:30 बजे तक 10:30 am to 11:30 am	

प्रत्येक घंटेवार बैच में प्रति कोर्ट/प्रति टेबल 8 खिलाड़ी होंगे।
Each hourly batch will consist of 8 players per Court/per table.

Contd..2

बैडमिंटन के लिए न्यू कम्युनिटी सेंटर में प्रतीक्षा-सूची में सूचीबद्ध सदस्यों को वरीयता दी जाएगी और इसके पश्चात लगभग 120 रिक्तियां उपलब्ध होंगी , जिसके लिए 250 आवेदकों के आवेदनों में से मंजूर किया जाएगा।

For Badminton first priority is being given to the wait-listed members registered at the New Community Centre, and thereafter around 120 vacancies may be available for which applications from 250 applicants will be accepted.

आवेदन प्रपत्र दिनांक 9अप्रैल, 2012 से पीटीएए कंप्लेक्स में उपलब्ध होंगे या उन्हें निर्माण सेवा एवं संपदा प्रबंध निदेशालय की वेबसाइट (www.dcsem.gov.in) से डाउनलोड अथवा जिराक्स किया जा सकता है। बैडमिंटन सदस्यता के लिए प्रपत्र दिनांक 18अप्रैल, 2012 से स्वीकार किए जाएंगे जबकि टेबल टेनिस के लिए प्रपत्र दिनांक 20अप्रैल, 2012 से सभी कार्यों दिवसों पर प्रातः 11:00 बजे से दोपहर 01.00 बजे के बीच एवं दोपहर 02.00 बजे से सायंकाल 04.00 बजे के बीच स्वीकार किए जाएंगे।

Application forms shall be available at PTAA Complex w.e.f. 9th April, 2012 or even can be downloaded from DCSEM Website (www.dcsem.gov.in) or Xeroxed. Forms for Badminton membership shall be accepted w.e.f. 18th April, 2012, while forms for Table Tennis will be accepted w.e.f. 20th April, 2012 between 11:00 AM & 01:00 PM and between 02:00 PM & 04:00 PM on working days.

चयनित आवेदकों को बाद में सूचित किया जाएगा तब उनको आवश्यक शुल्क जमा करना होगा।

Shortlisted applicants will be subsequently informed and thereafter they will have to deposit the requisite fee.

02/4/2012

(एस.बी.बोस/S.B. Bose)
मुख्य प्रशासन अधिकारी/Chief Administrative Officer

व्यापक प्रचार-प्रसार के अनुरोध सहित
With a request to give wide Publicity

1 उप सचिव (ए), पऊवि/Dy. Secretary (A), DAE.
2 मुख्य प्रशासन अधिकारी, भापअकेंद्र
Chief Administrative Officer, BARC.
3 मुख्य प्रशासन अधिकारी, भापाबो
Chief Administrative Officer, HWB.
4 मुख्य प्रशासन अधिकारी, एईईएस
Chief Administrative Officer, AEES.
5 मुख्य प्रशासन अधिकारी, क्रभनि
Chief Administrative Officer, DPS.
6 वरिष्ठ प्रबंधक, पी &आय आर, एनपीसीआईएल
Sr. Manager, P&IR, NPCIL.
7 मुख्य प्रशासन अधिकारी, एईआरबी
Chief Administrative Officer, AERB.
8 मुख्य प्रशासन अधिकारी, ब्रिट
Chief Administrative Officer, BRIT.
9 अध्यक्ष, कार्मिक प्रभाग, भापअकेंद्र/Head, Personnel Divn., BARC.
10 अध्यक्ष, आयुर्विज्ञान प्रभाग/Head, Medical Div., BARC.
11 संयोजक, न्यू कम्युनिटी सेंटर/Convenor, New Community Centre.
12 मुंबई/उसके आसपास के क्षेत्र के सभी भापअकेंद्र औषधालय
All BARC Dispensaries in Mumbai/adjoining areas.
13 अणुशक्तिनगर/मंडाला की सभी टीटीएम यूनिटें
All TTM Units in Anushaktinagar/Mandala.
14 अध्यक्ष, बार्कोआ/President, BARCOA
15 अध्यक्ष, आरवा/मारवा /President, ARWA/MRWA

Copy to: 1 अवर सचिव(एसयूएस), पऊवि/Under Secretary (SUS), DAE
2 विक्रम साराभाई भवन स्थित निसेसंप्रनि के सभी सूचना पट्ट
All Notice Boards of DCSEM at V.S. Bhavan.

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA
परमाणु ऊर्जा विभाग
DEPARTMENT OF ATOMIC ENERGY
निर्माण सेवा एवं संपदा प्रबंध निदेशालय
DIRECTORATE OF CONSTRUCTION, SERVICES AND ESTATE MANAGEMENT
व्यायाम प्रशिक्षण एवं जलीय क्रियाकलाप सुविधा अणुशक्तिनगर
PTAA FACILITY ANUSHAKTINAGAR
मुंबई 400094
MUMBAI 400094

बैडमिंटन/टेबल टेनिस की सदस्यता हेतु आवेदन
Application for Membership of BADMINTON/TABLE TENNIS

(1) कर्मचारी/भूतपूर्व कर्मचारी का नाम :
Name of Employee/Ex-Employee :

(2) क्या पीटीएए के सदस्य हैं? : हाँ/नहीं
Whether Primary Member of PTAA : Yes/No

यदि हाँ तो पीटीएए सं. :
If Yes, PTAA No. :

(3) पऊवि इकाई का नाम जहां कार्यरत हैं/जहां से सेवानिवृत्त हुए हैं :
Name of DAE Unit where working/from where retired:

(4) सदस्यता चाहनेवाले परिवार के सदस्य का नाम :
Name of family member seeking membership :

(5) मूल सदस्य से रिश्ता :
Relationship to primary member :
(a) आयु/Age : (b) जन्मतिथि/D.O.B.: (c) लिंग/Sex : पुरुष/स्त्री Male/Female
(d) क्या सेवारत हैं या विद्यार्थी/Whether serving or student:

(7) कर्मचारी/भूतपूर्व कर्मचारी के वैयक्तिक ब्यौरे/Personal details of Employee/Ex-Employee
(a) घर का पता / Residential Address:

(b) मोबाईल नं./Mob No.: (c) घर का टेलिफोन नं./Tel. No. Res.:
(d) कार्यालय का टेलिफोन नं./Tel.No.(Off.):
(e) ई-मेल पता / e-mail ID:

(8) पसंदीदा समय -अवधि/Time slot preferred:

आवेदक के हस्ताक्षर/Signature of Applicant

दिनांक/ Date

कर्मचारी/भूतपूर्व कर्मचारी के हस्ताक्षर/ Signature of Employee/Ex-Employee